

2019-2020

Chinese IV Honors and AP Chinese Summer Assignments

1. Assigned Readings:

a. Appetizer: Lesson 1

Main Dish: Chaoyue Unit 1

2. A comprehension exam will be given in the beginning of the class.

The exam will include:

- Vocab
- Oral Presentation on Education on p. 61.

Lesson 1 You Definitely Can't Guess.

第一课 你一定猜不到

主题: 新学期 New Semester



Potential Complement I

“verb+得(de)/不(bu)+complement”

The structure

“verb + verb+看(kàn)”

The phrase

不用说 (bú yòng shuō)

Dialogue

Tyson: Lucy, 新学期的课表你拿到了吗?

Lucy: 刚拿到。这学期有文学、现代艺术、社会学、世界历史, 还有中国历史, 希望我能学得完。你呢?

Tyson: 我要学大学数学、国际贸易、国际金融、电子商务和经济学。

Lucy: 哎呀, 你也轻松不到哪里去。都是必修课吗?



Tyson : 电子商务是选修课，其余的都是必修课。对了，你选了什么课？

Lucy : 你猜猜看。

Tyson : 不用说，你一定选了中文课吧？

Lucy : 还是你了解我。不过，因为学分不够，我还选了一门课，这次你一定猜不到。

Tyson : 中国文化课？

Lucy : 不对。

Tyson : 不会是旅游课吧？

Lucy : 告诉你吧，我选了太极一拳。



Vocabulary

1	学期	xué qī	N	semester
2	课表	kè biǎo	N	class schedule
3	文学	wén xué	N	literature
4	现代艺术	xiàn dài yì shù	N	modern art
	现代	xiàn dài	Adj	modern
	艺术	yì shù	N	art
5	社会学	shè huì xué	N	sociology
6	世界历史	shì jiè lì shǐ	N	world history
	世界	shì jiè	N	world
	历史	lì shǐ	N	history
7	大学数学	dà xué shù xué	N	mathematics (university level)
	大学	dà xué	N	university
	数学	shù xué	N	mathematics
8	国际贸易	guó jì mào yì	N	international trade
	国际	guó jì	N	international
	贸易	mào yì	N	trade
9	金融	jīn róng	N	finance
10	电子商务	diàn zǐ shāng wù	N	e-business
	电子	diàn zǐ	N	electronic
	商务	shāng wù	N	business
11	经济学	jīng jì xué	N	economics
12	轻松	qīng sōng	Adj	relaxed
13	必修课	bì xiū kè	N	required course
14	选修课	xuǎn xiū kè	N	elective course
15	其余	qí yú	Adj	other
16	选	xuǎn	V	to choose
17	课	kè	N	lesson/course
18	猜	cāi	V	to guess

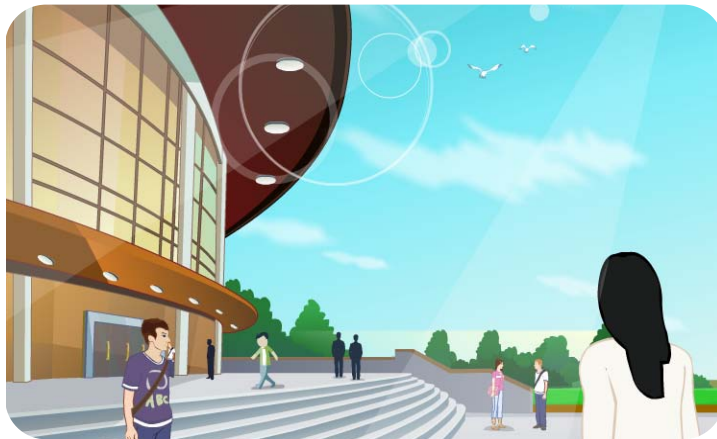
19	了解	liǎo jiě	V	to know sb. /sth. well
20	学分	xué fēn	N	credit
21	够	gòu	Adj	enough
22	门	mén	M	measure word for courses
23	文化	wén huà	N	culture

Culture Points

Some differences and similarities between Chinese and Western universities

Every Chinese student has to decide on a major even before entering the university. In the U.S. and most western universities, students have some flexibility to decide in the first year or two what they would like to specialize in. But similar to the U.S., Chinese students also take some general education requirements their first and second year in university.

There's a big difference in the living situation between Chinese and American university students. Often, American students will live in a dorm their first year and then move off campus for the rest of their university experience. Chinese students generally stay in the dorms all four years of university, but nowadays, more and more students in China are following the western trend and moving off campus after their first year.



第三課 新學期 第三课 新学期

Learning Objectives:

- Students will be able to talk about academic courses and extracurricular activities.
- Students will be able to express ideas about the experiences and highlights of high school life.

3.1. 最後一年的開始 (最后一年的开始)




3.1.1. 你選了什麼課？ (你选了什么课?)

The students in each photo are in different classes. Can you identify which classes they are in?

(生物, 地理, 體育, 化學, 戲劇, 藝術)

(生物, 地理, 体育, 化学, 戏剧, 艺术)

<p>a.</p> 	<p>b.</p> 	<p>c.</p> 
<p>科目： 活動 (活动)： 理科？文科？</p>	<p>科目： 活動 (活动)： 理科？文科？</p>	<p>科目： 活動 (活动)： 理科？文科？</p>

<p>d.</p> 	<p>e.</p> 	<p>f.</p> 
<p>科目： 活動 (活动)： 理科？文科？</p>	<p>科目： 活動 (活动)： 理科？文科？</p>	<p>科目： 活動 (活动)： 理科？文科？</p>

3.1.2. 自我介紹（自我介绍）：The following self-introductions (in A, B, and C) are offered by the three students in the photographs. Based on the self-introductions, fill in the information for each student.

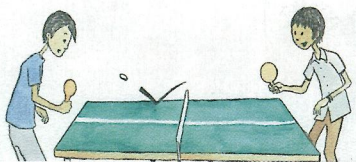


A.

嗨，我叫江梅芳，¹現在在高雄²女子高級中學念三年級。我對化學特別感興趣，對英文比較沒興趣。高一、高二時我一直在學校的樂隊裏吹小喇叭，³但這個學期時間不夠，所以沒能參加。我希望明年能考上一個好大學。

A.

嗨，我叫江梅芳，¹現在在高雄²女子高級中學念三年級。我對化學特別感興趣，對英文比較沒興趣。高一、高二時我一直在學校的樂隊里吹小喇叭，³但這個學期時間不夠，所以沒能參加。我希望明年能考上一個好大學。



B.

你好，我叫王俊，⁴在大連⁵念高三。我最擅長的科目是數學，對歷史一點兒興趣也沒有。我是乒乓球⁶隊的隊長。中國的高考競爭非常激烈，學習壓力很大，不過，我還是經常找時間組織乒乓球比賽。

B.

你好，我叫王俊，⁴在大連⁵念高三。我最擅長的科目是數學，對歷史一點兒興趣也沒有。我是乒乓球⁶隊的隊長。中國的高考競爭非常激烈，學習壓力很大，不過，我還是經常找時間組織乒乓球比賽。

¹ 江梅芳 [江梅芳, Jiāng Méifāng] a name

² 高雄 [高雄, Gāoxióng] a city in the south of Taiwan

³ 吹小喇叭 [吹小喇叭, chuī xiǎolǎbā] play the trumpet

⁴ 王俊 [王俊, Wáng Jùn] a name

⁵ 大連（大连）[大連, Dàlián] a city in the north of China

⁶ 乒乓球 [乒乓球, pīngpāngqiú] table tennis

C.

大家好，我叫羅傑。¹我最喜歡中文課，中文已經學了三年了。這學期我選了大學中文先修課，明年五月考試，如果考得不錯，就可以得到大學學分。我對理科不是特別感興趣。在學校我參加了圍棋社。今年暑假也許有機會到中國或臺灣去旅行。

C.

大家好，我叫罗杰。¹我最喜欢中文课，中文已经学了三年了。这学期我选了大学中文先修课，明年五月考试，如果考得不错，就可以得到大学学分。我对理科不是特别感兴趣。在学校我参加了围棋社。今年暑假也许有机会到中国或台湾去旅行。



A



姓名：

喜歡的科目（喜欢的科目）：

沒興趣的科目（没兴趣的科目）：

參加的社團（参加的社团）：

B



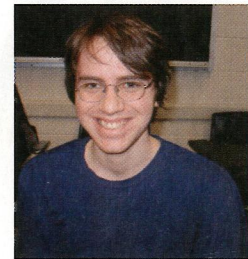
姓名：

喜歡的科目（喜欢的科目）：

沒興趣的科目（没兴趣的科目）：

參加的社團（参加的社团）：

C



姓名：

喜歡的科目（喜欢的科目）：

沒興趣的科目（没兴趣的科目）：

參加的社團（参加的社团）：

¹羅傑（罗杰）[羅, Luó Jié] a name

3.1.3. 你最近忙什麼？（你最近忙什麼？）

(1)

A: 你最近在忙什麼？

B: 忙著照相，我是畢業紀念冊的攝影師。

A: 你對攝影有興趣嗎？

B: 對，攝影是我的愛好。你呢？參加什麼了課外活動？

A: 合唱團。



(1)

A: 你最近在忙什麼？

B: 忙着照相，我是畢業紀念冊的攝影師。

A: 你對攝影有興趣嗎？

B: 對，攝影是我的愛好。你呢？參加了什麼課外活動？

A: 合唱團。

(2)

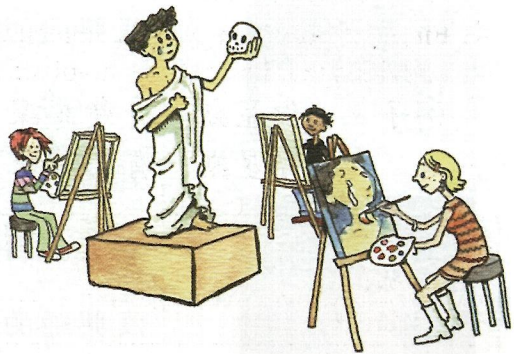
A: 這學期你選了什麼課？

B: 除了必修課以外，我還選了好幾門選修課。

A: 哪些選修課呢？

B: 戲劇、藝術，這些文科都是我老早就想上的。

A: 那你一定很開心了！我選的課都是理科，像物理、生物，是我父母要我上的。這些課不但無聊，老師也很嚴格。



(2)

A: 这学期你选了什么课？

B: 除了必修课以外，我还选了好几门选修课。

A: 哪些选修课呢？

B: 戏剧、艺术，这些文科都是我老早就想上的。

A: 那你一定很开心了！我选的课都是理科，像物理、生物，是我父母要我上的。这些课不但无聊，老师也很严格。

(3)

A: 這個學期你打算參加哪些社團？

B: 我參加了漢語社，又可以學中文，又可以認識新朋友。你想不想參加啊？

A: 你們有什麼活動？

B: 每個星期三中午一塊兒吃中飯，用中文聊天；每個月有一個校外活動，到中餐館吃飯，吃完飯去唱卡拉OK，或者看華語電影。

A: 真有意思！不過，我已經參加了辯論社，也許有空我可以跟你去唱唱中文的卡拉OK。



(3)

A: 这个学期你打算参加哪些社团？

B: 我参加了汉语社，又可以学中文，又可以认识新朋友。你想不想参加啊？

A: 你们有什么活动？

B: 每个星期三中午一块儿吃中饭，用中文聊天；每个月有一个校外活动，到中餐馆吃饭，吃完饭去唱卡拉OK，或者看华语电影。

A: 真有意思！不过，我已经参加了辩论社，也许有空我可以跟你去唱唱中文的卡拉OK。

3.1.4. 同學的課程、課外活動 (同学的课程、课外活动): Interview one of your classmates.

A. Find out his or her weekly schedule including the courses he or she is taking and the activities that he or she is involved in.

例子： 你星期一有幾節課？哪些課？第一節是什麼課？

你星期一有几节课？哪些课？第一节是什么课？

	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
第一節(节)					
第二節(节)					
第三節(节)					
第四節(节)					
第五節(节)					
第六節(节)					
課外活動					
课外活动					

B. Find out which courses are required and which are elective.

必修課 (必修课)	
選修課 (选修课)	

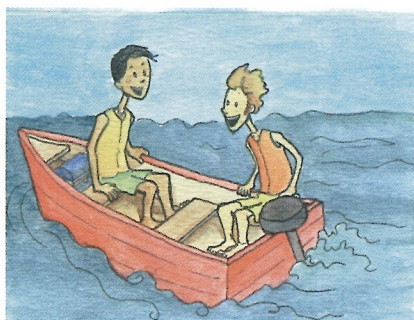
C. Find out the answers for the following questions related to academic courses.



1. 你覺得哪門課最有趣？為什麼？
你觉得哪门课最有趣？为什么？
2. 你覺得哪門課最無聊？為什麼？
你觉得哪门课最无聊？为什么？
3. 哪門課作業最多？（哪门课作业最多？）
4. 哪門課考試最多？（哪门课考试最多？）
5. 哪門課的老師最嚴格？（哪门课的老师最严格？）
6. 你想哪門課的成績會最好？（你想哪门课的成绩会最好？）

	最有趣	最無聊 最无聊	作業最多 作业最多	考試最多 考试最多	老師最嚴格 老师最严格	成績最好 成绩最好
哪門課？ 哪门课？						

D. Find out the answers for the following questions related to extracurricular activities.



1. 你參加了哪些社團？星期幾有活動？
你参加了哪些社团？星期几有活动？
2. 這個社團一個學期有哪些活動？
这个社团一个学期有哪些活动？
3. 你為什麼對這個社團感興趣？
你为什么对这个社团感兴趣？

社團 社团	活動時間 活动时间	活動 活动	為什麼感興趣？ 为什么感兴趣？

3.1.5. 短文閱讀: 新學期 A and B are instant messaging. A is a student in San Francisco. B lives in Wuhan, China.

A: 你這學期上什麼課?

B: 都是必修課, 英文、數學、歷史、地理。

A: 課外活動呢?

B: 哪裏有時間參加課外活動? 都在準備高考, 每天都有考試。你這學期怎麼樣?

A: 我有一門選修課, 是藝術課, 很有意思! 對了, 我還參加了合唱團。

B: 我喜歡下圍棋, 可惜我們沒有圍棋社。

A: 在美國, 參加課外活動對申請大學很有幫助。

B: 我們這兒能不能上大學, 就看高考的成績, 參加什麼社團一點幫助都沒有。

A: 聽起來壓力太大了!!

B: 那麼你們高中最後一年應該很輕鬆了?

A: 你聽過“senioritis”嗎? 這個詞的意思是美國十二年級的學生, 不想學習, 只想輕輕鬆鬆過完高中的最後一年。

B: 你有“senioritis”嗎?

A: 希望沒有。我選了一門大學中文先修課。這門課是幫助高中生準備大學課程的。



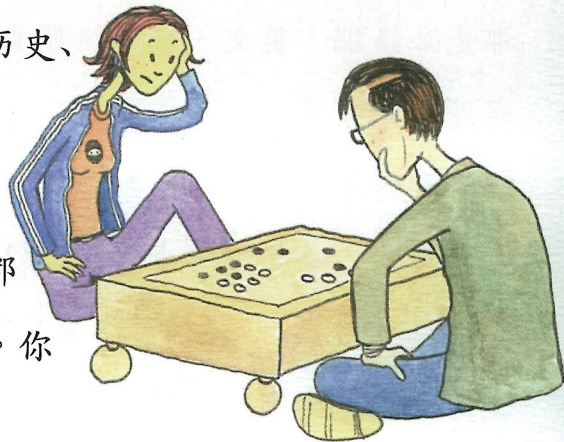
3.1.5. 短文阅读：新学期 A and B are instant messaging. A is a student in San Francisco. B lives in Wuhan, China.

A: 你这学期上什么课?

B: 都是必修课, 英文、数学、历史、地理。

A: 课外活动呢?

B: 哪里有时间参加课外活动? 都在准备高考, 每天都有考试。你这学期怎么样?



A: 我有一门选修课, 是艺术课, 很有意思! 对了, 我还参加了合唱团。

B: 我喜欢下围棋, 可惜我们没有围棋社。

A: 在美国, 参加课外活动对申请大学很有帮助。

B: 我们这儿能不能上大学, 就看高考的成绩, 参加什么社团一点帮助都没有。

A: 听起来压力太大了!!

B: 那么你们高中最后一年应该很轻松了?

A: 你听过“senioritis”吗? 这个词的意思是美国十二年级的学生, 不想学习, 只想轻轻松松过完高中的最后一年。

B: 你有“senioritis”吗?

A: 希望没有。我选了一门大学中文先修课。这门课是帮助高中生准备大学课程的。

A. 問答時間（問答時間）：Based on the previous instant messages, write down three questions to ask your classmates.

問題一（問題一）	
問題二（問題二）	
問題三（問題三）	

B. 你的學期、課外活動（你的學期、課外活動）

- a. 你看過圍棋嗎？下過圍棋嗎？下過別的棋嗎？
你看过围棋吗？下过围棋吗？下过别的棋吗？
- b. 這學期你選了幾門必修課？幾門選修課？
这学期你选了几门必修课？几门选修课？
- c. 你上過的選修課中，哪一門你最喜歡？為什麼？
你上过的选修课中，哪一门你最喜欢？为什么？
- d. 你們學校有幾個社團？哪個社團參加的人最多？為什麼？
你们学校有几个社团？哪个社团参加的人最多？为什么？
- e. 你有沒有“senioritis”？請說明。¹
你有没有“senioritis”？请说明。¹
- f. 你認為參加課外活動對申請大學有什麼幫助？
你认为参加课外活动对申请大学有什么帮助？
- g. 你修了哪些大學先修課？你覺得這些課對你有什麼幫助？
你修了哪些大学先修课？你觉得这些课对你有什么帮助？

¹ 說明（說明）[說 明, shuōmíng] to explain

3.2. 高中生活

3.2.1. 短文閱讀：一個畢業生的感想

傑克¹是學校報紙的記者。他採訪一位快畢業的學生，劉芳。²

問：你覺得高中四年最大的收穫是什麼？

答：我覺得在高中的四年裏，我變得比較成熟、負責，也學會了開車，再過幾個月就可以投票了。

問：請告訴我們一個在高中難忘的經驗。

答：參加樂隊的經驗讓我很難忘。我們常常一起坐巴士去參加比賽或者幫學校球隊加油，每天早晚都在一起，很有趣。

問：高中四年中，你碰到過什麼困難嗎？

答：課業的壓力很重，交男朋友的事也很麻煩...

問：你認為應該怎麼把握高中生活？

答：課業和課外活動並重。選擇課外活動時，應該選你真正有興趣的活動，而不只是為了申請大學。當然也別忘了交幾個好朋友。

問：你開始準備畢業舞會了嗎？

答：還沒呢！我這學期選了兩門大學先修課，希望明年五月考試能有好成績。



¹ 傑克 (杰克) [杰克, Jiékè] a name

² 劉芳 (刘芳) [刘芳, Liú Fāng] a name

3.2.1. 短文阅读：一个毕业生的感想

杰克¹是学校报纸的记者。他采访一位快毕业的学生，刘芳。²

问：你觉得高中四年最大的收获是什么？

答：我觉得在高中四年里，我变得比较成熟、负责，也学会了开车，再过几个月就可以投票了。

问：请告诉我们一个在高中难忘的经验。

答：参加乐队的经验让我很难忘。我们常常一起坐巴士去参加比赛或者帮学校球队加油，每天早晚都在一起，很有趣。

问：高中四年中，你碰到过什么困难吗？

答：课业的压力很重，交男朋友的事也很麻烦...

问：你认为应该怎么把握高中生活？

答：课业和课外活动并重。选择课外活动时，应该选你真正有兴趣的活动，而不只是为了申请大学。当然也别忘了交几个好朋友。

问：你开始准备毕业舞会了吗？

答：还没呢！我这学期选了两门大学先修课，希望明年五月考试能有好成绩。



¹傑克 (杰克) [傑, Jiékè] a name

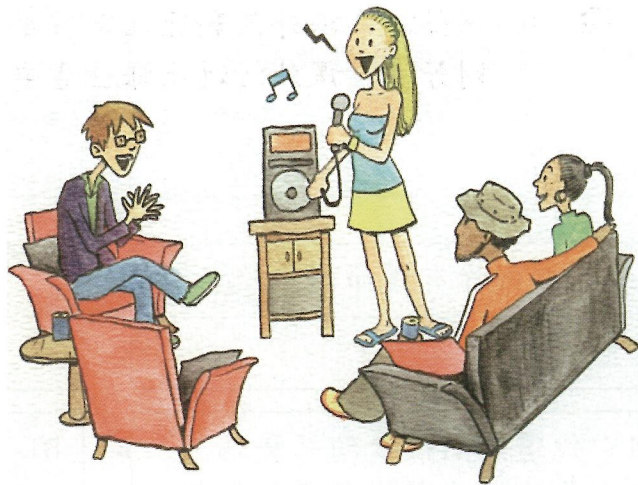
²劉芳 (刘芳) [劉, Liú Fāng] a name

A. 對不對？（对不对？）：Mark \checkmark for the correct statements based on the previous reading.

- a. 劉芳快要上大學了。
刘芳快要上大学了。
- b. 傑克參加學校報紙的工作。
杰克参加学校报纸的工作。
- c. 劉芳快畢業了，正在準備畢業舞會！
刘芳快毕业了，正在准备毕业舞会！
- d. 劉芳覺得自己長大成熟多了。
刘芳觉得自己长大成熟多了。
- e. 劉芳覺得交男朋友一點也不困難。
刘芳觉得交男朋友一点也不困难。
- f. 劉芳參加樂隊是為了申請大學。
刘芳参加乐队是为了申请大学。
- g. 劉芳會開車，也投過票了。
刘芳会开车，也投过票了。
- h. 劉芳認為課外活動比課業重要。
刘芳认为课外活动比课业重要。

B. 你的高中生活

- a. 你在高中最大的收穫是什麼？
你在高中最大的收获是什么？
- b. 你在高中最難忘的經驗是什麼？
你在高中最难忘的经验是什么？
- c. 你認為你現在很獨立、很負責了嗎？舉個例子說明。
你认为你现在很独立、很负责了吗？举个例子说明。
- d. 高中四年，你有沒有碰到過什麼困難的事？
高中四年，你有没有碰到过什么困难的事？
- e. 你認為在高中交男女朋友很麻煩嗎？為什麼？
你认为在高中交男女朋友很麻烦吗？为什么？
- f. 你這學期有沒有選大學先修課？選了什麼課？
你这学期有没有选大学先修课？选了什么课？
- g. 你開始準備畢業舞會了嗎？參加畢業舞會要準備什麼？
你开始准备毕业舞会了吗？参加毕业舞会要准备什么？



3.2.2. 會話接力

In the following dialogues, A initiates the conversation and B responds. Choose an appropriate response to complete each dialogue.



a)

A：你這學期輕鬆不輕鬆？	B1：有幾門很重的必修課。 B2：我一點都不喜歡選修課。
A1：那一定玩得很開心。 A2：是哪些科目呢？	B1：老師很嚴格，功課又多又難。 B2：生物、地理和化學。

b)

A：你打算參加什麼社團？	B1：合唱團，唱歌是我的愛好。 B2：下課後我去餐廳打工。
A1：我想參加攝影社，但又擔心沒有時間。 A2：下午能不能去幫籃球隊加油？	B1：競爭非常激烈。 B2：去吧，學習和課外活動應該並重。

c)

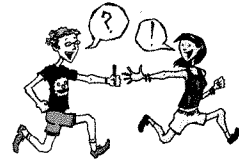
A：高中最後一年過得怎麼樣？	B1：比較成熟、負責。 B2：都忙著申請大學的事。
A1：這次活動有什麼收穫？ A2：有沒有選幾門大學先修課？	B1：選了兩門，也許能拿到大學學分。 B2：能不能畢業就看今年的成績。

d)

A：星期四你有幾節課？	B1：這學期選了七門課。 B2：一共七節。下午有課外活動。
A1：你還是圍棋社的社長嗎？ A2：無論打球還是畫畫對你都有幫助。	B1：對，我們正在準備舉辦一個圍棋比賽。 B2：對，我昨天採訪了圍棋社。

3.2.2. 会话接力

In the following dialogues, A initiates the conversation and B responds. Choose an appropriate response to complete each dialogue.



a)

A: 你这学期轻松不轻松?	B1: 有几门很重的必修课。 B2: 我一点都不喜欢选修课。
A1: 那一定玩得很开心。 A2: 是哪些科目呢?	B1: 老师很严格, 功课又多又难。 B2: 生物、地理和化学。

b)

A: 你打算参加什么社团?	B1: 合唱团, 唱歌是我的爱好。 B2: 下课后, 我去餐厅打工。
A1: 我想参加摄影社, 但又担心没有时间。 A2: 下午能不能去帮篮球队加油?	B1: 竞争非常激烈。 B2: 去吧, 学习和课外活动应该并重。

c)

A: 高中最后一年过得怎么样?	B1: 比较成熟, 负责。 B2: 都忙着申请大学的事。
A1: 这次活动有什么收获? A2: 有没有选几门大学先修课?	B1: 选了两门, 也许能拿到大学学分。 B2: 能不能毕业就看今年的成绩。

d)

A: 星期四你有几节课?	B1: 这学期选了七门课。 B2: 一共七节。下午有课外活动。
A1: 你还是围棋社的社长吗? A2: 无论打球还是画画对你都有帮助。	B1: 对, 我们正在准备举办一个围棋比赛。 B2: 对, 我昨天采访了围棋社。

3.2.3. 實文閱讀 (实文阅读)

成治高中合唱團 秋季招收新團員，歡迎報名參加

成治高中合唱團成立於 2008 年，由唐天鳴老師指導。本團於 2009 年參加台北市學生音樂比賽榮獲高中組混聲合唱北區第一名。

條件：

- 具備一定的合唱基礎
- 熱愛合唱
- 積極參加合唱團活動
- 按時參加合唱練習
(每星期三下午，三點到五點)

有興趣的同學，請於九月二十五日之前與社長黃建民聯絡
mhwang@chhs.edu.tw

成治高中合唱團 秋季招收新團員，歡迎報名參加

成治高中合唱團成立於 2008 年，由唐天鳴老師指導。本團於 2009 年參加台北市學生音樂比賽榮獲高中組混聲合唱北區第一名。

條件：

- 具備一定的合唱基礎
- 熱愛合唱
- 積極參加合唱團活動
- 按時參加合唱練習
(每星期三下午，三點到五點)

有興趣的同學，請於九月二十五日之前與社長黃建民聯絡
mhwang@chhs.edu.tw

Comprehension Exercises: Select the correct answer(s)

- a. What does this flyer announce?
1) competition 2) recruitment 3) employment opportunity
- b. What are the listed qualifications? Check off the correct ones.
1) foundation of classical music 2) being passionate in singing
3) working experience 4) being punctual
- c. Who are 唐天鳴 (鸣) and 黃建民?
1) teacher and contact person 2) tutor and student 3) principal and director
- d. Where will this flyer likely be seen?
1) a city hall 2) an office 3) a school campus

3.2.4. 加油站

七月“烤”季 *July Exam (“Roast”) Season*

烤[烤, kǎo] *to roast, grill*; 考試 (考試) *examination, test*

The college entrance examinations in Taiwan and China take place in July. The weather in July is scorchingly hot. The phrase is a play on words between 烤 and 考.

在臺灣和中國的教育制度下，小學一共六年，國中和高中分別需要三年的時間完成，所以高中三年級（高三）就是美國的十二年級。

以前高中生進入大學只能透過大學入學考試，而不能經由申請的方式。考試科目包括語文、數學、英文、文科（歷史、地理），理科（化學、物理）等。學生在高二時，就得選擇主修文科或者理科，不是等到進入大學後才決定。大學入學考試在七月初舉行。兩天考試的成績決定你能進入什麼樣的大學。每年大概有九萬學生考試，而大學只錄取百分之三十的學生，因此高中生壓力很大。這種制度跟美國的不一樣。雖然在美國申請大學時，SAT 考試的成績也很重要，但是推薦信、課外活動的表現，以及高中成績也都一樣重要。

現在臺灣的大學入學考試錄取率比以前提高了許多，除了考試，學生也可透過其他管道進入大學。學生可以由學校推薦或自己報名參加二月舉行的學科能力測驗，之後再接受學校的面試，這種方式叫“甄試”。目前大部分的高中生還是透過七月初舉行的指定科目考試進入大學，但利用甄試入學的學生一年比一年多。

教育	教育	教 育	jiàoyù	<i>education</i>
制度	制度	制 度	zhìdù	<i>system</i>
國中	国中	國 中	guózhōng	<i>junior high</i>
完成	完成	完 成	wánchéng	<i>to complete</i>
進入	进入	進 入	jìn rù	<i>enter</i>
透過	透过	透 過	tòuguò	<i>through</i>
入學	入学	入 學	rùxué	<i>to enter a school</i>
經由	经由	經 由	jīngyóu	<i>by way of</i>
方式	方式	方 式	fāngshì	<i>method</i>
包括	包括	包 括	bāokuò	<i>to include</i>
選擇	选择	選 擇	xuǎnzé	<i>to choose</i>
舉行	举行	舉 行	jǔxíng	<i>to hold (a meeting)</i>
錄取	录取	錄 取	lùqǔ	<i>to admit to a school</i>

百分之三 十	百分之三 十	百分之三 十	bǎifēn zhī sānshí	30 percent
推薦信	推荐信	推薦信	tuījiàn xìn	recommendation letter
表現	表现	表現	biǎoxiàn	performance
以及	以及	以及	yǐjí	as well as
率	率	率	lǜ	rate
提高	提高	提高	tígāo	to increase, to raise
管道	管道	管道	guǎndào	channel
利用	利用	利用	liyòng	to utilize, to use
推薦	推荐	推薦	tuījiàn	to recommend
報名	报名	報名	bàomíng	to register, to sign up
測驗	测验	測驗	cèyàn	to test; a test
面試	面试	面試	miànshì	an interview
甄試	甄试	甄試	zhēnshì	to select and test

在台湾和中国的教育制度下，小学一共六年，国中和高中分别需要三年的时间完成，所以高中三年级（高三）就是美国的十二年级。

以前高中生进入大学只能透过大学入学考试，而不能经由申请的方式。考试科目包括语文、数学、英文、文科（历史、地理），理科（化学、物理）等。学生在高二时，就得选择主修文科或者理科，不是等到进入大学后才决定。大学入学考试在七月初举行。两天考试的成绩决定你能进入什么样的大学。每年大概有九万学生考试，而大学只录取百分之三十的学生，因此高中生压力很大。这种制度跟美国的不一样。虽然在美国申请大学时，SAT 考试的成绩也很重要，但是推荐信、课外活动的表现，以及高中成绩也都一样重要。

现在台湾的大学入学考试录取率比以前提高了许多，除了考试，学生也可透过其他管道进入大学。学生可以由学校推荐或自己报名参加二月举行的学科能力测验，之后再接受学校的面试，这种方式叫“甄试”。目前大部分的高中生还是透过七月初举行的指定科目考试进入大学，但利用甄试入学的学生一年比一年多。

問答時間 (问答时间)

- a. 臺灣/中國和美國的教育制度有什麼不同？
台湾/中国和美国的教育制度有什么不同？
- b. 在美國申請大學要準備什麼？在臺灣/中國呢？
在美国申请大学要准备什么？在台湾/中国呢？
- c. 比較¹大學申請制度和大學考試制度。你認為哪種制度比較公平？²為什麼？
比较¹大学申请制度和大学考试制度。你認為哪種制度比较公平？²为什么？



高雄市立高雄女子高級中學
高雄市立高雄女子高级中学

¹ 比較 (比较) [ㄅㄧˋㄅㄧㄠˋ, bǐjiào] *to compare*

² 公平 [ㄍㄨㄥㄆㄧㄥ, gōngpíng] *fair, just*

臺灣/中國教育制度(台湾/中国教育制度)

Grade 1	小學 小学	小學一年級 (小一)	
Grade 2		小學二年級 (小二)	
Grade 3		小學三年級 (小三)	
Grade 4		小學四年級 (小四)	
Grade 5		小學五年級 (小五)	
Grade 6		小學六年級 (小六)	
Grade 7	國中 国中 初中 (PRC)	國中一年級 (國一)	初中一年級 (初一)
Grade 8		國中二年級 (國二)	初中二年級 (初二)
Grade 9		國中三年級 (國三)	初中三年級 (初三)
Grade 10	高中	高中一年級 (高一)	
Grade 11		高中二年級 (高二)	
Grade 12		高中三年級 (高三)	
College freshman	大學 大学	大學一年級 (大一)	
College sophomore		大學二年級 (大二)	
College junior		大學三年級 (大三)	
College senior		大學四年級 (大四)	



台北市立建國高級中學
台北市立建国高级中学

句型與生詞 (句型与生词)

A. 句型

1. 對...感 / 有興趣 (对...感 / 有兴趣) : *be interested in ...*

江梅芳對化學特別感興趣。羅傑對科學的科目不怎麼有興趣。

江梅芳对化学特别感兴趣。罗杰对科学的科目不怎么有兴趣。

Jiang Meifang is particularly interested in Chemistry. Roger is not interested in science subjects very much.

A. 我對_____，常常和同學一起討論怎麼做才能更好。
我对_____，常常和同学一起讨论怎么做才能更好。

B. 小張好像_____，我們每次找他去打球，他都說不想去。
小张好像_____，我们每次找他去打球，他都说不想去。

2. 選 (选) : *to take or choose (a course)*

這學期你選了哪些課？

这学期你选了哪些课？

Which courses are you taking this semester?

A. 這個學期我_____。
这个学期我_____。

B. 我打算_____；我對藝術很有興趣。
我打算_____；我对艺术很有兴趣。

3. 一點...也沒有 (一点...也没有) / 一點也不... (一点也不...) : *not at all*

王俊對歷史一點兒興趣也沒有。

王俊对历史一点儿兴趣也没有。

Wang Jun isn't interested in history at all.

劉芳覺得交男朋友一點也不困難。

刘芳觉得交男朋友一点也不困难。

Liu Fang thinks it is not difficult at all to have a boyfriend.

- a. 在中國參加社團對考大學 _____ 。
- 在中国参加社团对考大学 _____ 。
- b. 這個學期我忙得不得了， _____ 。
- 这个学期我忙得不得了， _____ 。
- A. 這次比賽才四隊參加，競爭 _____ 。
- 这次比赛才四队参加，竞争 _____ 。
- B. 他擅長攝影，做畢業紀念冊對他來說 _____ 。
- 他擅长摄影，做毕业纪念册对他来说 _____ 。

4. 修: *to take a course*

選 (选) and 修 are interchangeable when talking about taking courses.

我上個學期已經修過化學了。

我上个学期已经修过化学了。

I already took Chemistry last semester.

- A. 我 _____ ，可是成績太差了，所以這個學期還得再上一次。
- 我 _____ ，可是成绩太差了，所以这个学期还得再上一次。
- B. 我這學期 _____ ，課太重了，老師也很嚴格。
- 我这学期 _____ ，课太重了，老师也很严格。

5. 除了...以外，還 (除了...以外，还) : *in addition, besides*

除了必修課以外，我還選了好幾門選修課。

除了必修课以外，我还选了好几门选修课。

I took quite a few electives in addition to the required courses.

- A. 除了 _____ 以外，我還喜歡 _____ 。
- 除了 _____ 以外，我还喜欢 _____ 。
- B. _____ ，上個週末我還參加了一個攝影比賽。
- _____ ，上个周末我还参加了一个摄影比赛。

6. 門 (门) : *a measure word for courses*

節 (节) : *a measure word for a class period*

a. 我這學期上兩門選修課。

我这学期上两门选修课。

I'm taking two electives this semester.

b. 我今天第一節課是歷史。

我今天第一节课是历史。

My first class today is History.

A. 我覺得化學這_____ (門/節)課很難；我怎麼學也學不好。

我觉得化学这_____ (门/节)课很难；我怎么学也学不好。

B. 你一個星期有_____ (門/節)化學課？

你一个星期有_____ (门/节)化学课？

7. 能不能 + verb + 就看 + condition

This pattern expresses whether one can or cannot do something, which is expressed in the verb, depending on the conditions followed by 就看.

能不能上大學就看高考成績，參加什麼社團一點幫助都沒有。

能不能上大学就看高考成绩，参加什么社团一点帮助都没有。

Whether one can go to a college depends only on the scores of the college entrance exam. Participating in any clubs doesn't help at all.

A. 你今年能不能畢業，就看_____。

你今年能不能毕业，就看_____。

B. 我這個學期能不能參加課外活動，就看_____。

我这个学期能不能参加课外活动，就看_____。

8. A 和 B 並重 (A 和 B 并重)

This pattern expresses that both A and B are regarded as equally important.

劉芳認為把握高中生活應該學業和課外活動並重。

刘芳认为把握高中生活应该学业和课外活动并重。

Liu Fang thinks that one should give equal emphasis to one's studies and extracurricular activities in order to make the most of life in high school.

A. 真正的健康是_____並重。

真正的健康是_____并重。

B. 學習一個語言，應該要_____並重。

学习一个语言，应该要_____并重。

B. 生詞 (生词)

3.1. 最後一年的開始 (最后一年的开始)

1.	生物	生物	ㄅㄧㄠˋ ㄨㄛˋ	shēngwù	biology
2.	體育	体育	ㄊㄩˋ ㄩˋ	tǐyù	physical education
3.	化學	化学	ㄏㄨㄚˋ ㄒㄩㄝˊ	huàxué	chemistry
4.	戲劇	戏剧	ㄒㄧˋ ㄐㄩˋ	xìjù	drama
5.	藝術	艺术	ㄧˋ ㄒㄩˋ	yìshù	art
6.	科目	科目	ㄎㄜˋ ㄇㄨˋ	kēmù	subject
7.	理科	理科	ㄌㄧˋ ㄎㄜˋ	lǐkē	sciences
8.	文科	文科	ㄨㄥˊ ㄎㄜˋ	wénkē	humanities
9.	樂隊	乐队	ㄌㄜˋ ㄉㄨㄟˋ	yuèduì	band
10.	考上	考上	ㄎㄠˋ ㄕㄨㄞˋ	kǎoshàng	to pass an entrance exam
11.	擅長	擅长	ㄕㄨㄞˋ ㄔㄨㄞˊ	shàncháng	to be good at
12.	競爭	竞争	ㄐㄧㄥˋ ㄓㄥ	jìngzhēng	competition
13.	激烈	激烈	ㄐㄧˋ ㄌㄜˊ	jīliè	acute
14.	組織	组织	ㄓㄨˋ ㄓㄧˋ	zǔzhī	to organize
15.	比賽	比赛	ㄅǐ ㄟˋ	bǐsài	competition
16.	選	选	ㄒㄩㄢˋ	xuǎn	to select
17.	學分	学分	ㄒㄩㄝˊ ㄈㄣ	xuéfēn	credit(s)
18.	圍棋	围棋	ㄨㄟˊ ㄑㄧˊ	wéiqí	Go (a game)
19.	社團	社团	ㄕㄨㄟˊ ㄊㄨㄢˊ	shètuán	school clubs
20.	照相	照相	ㄓㄠˋ ㄒㄩㄤˋ	zhàoxiàng	to take photos
21.	畢業	毕业	ㄅㄧˋ ㄩㄝˋ	bìyè	to graduate
22.	紀念冊	纪念册	ㄐㄧˋ ㄢㄩㄢˋ ㄘㄜˋ	jìniàncè	yearbook
23.	攝影師	摄影师	ㄕㄨㄟˋ ㄩㄥˋ ㄕㄨㄟˋ	shèyǐngshī	photographer
	攝像師	摄像师	ㄕㄨㄟˋ ㄒㄩㄤˋ ㄕㄨㄟˋ	shèxiàngshī	photographer (PRC)
24.	課外活動	课外活动	ㄎㄜˋ ㄨㄞˋ ㄏㄨㄛˋ ㄉㄩㄥˋ	kèwài huódòng	extracurricular activities
25.	合唱	合唱	ㄏㄜˊ ㄔㄨㄟˋ	héchàng	chorus

26. 必修課	必修课	必修課	bìxiū kè	<i>required courses</i>
27. 選修課	选修课	選修課	xuǎnxiū kè	<i>elective courses</i>
28. 物理	物理	物理	wùlǐ	<i>physics</i>
29. 嚴格	严格	嚴格	yángé	<i>strict</i>
30. 打算	打算	打算	dǎsuàn	<i>to plan</i>
31. 卡拉OK	卡拉OK	卡拉OK	kǎlā OK	<i>karaoke</i>
32. 華語	华语	華語	Huáyǔ	<i>Chinese language</i>
33. 辯論	辩论	辯論	biànlùn	<i>debate</i>
34. 課程	课程	課程	kèchéng	<i>curriculum</i>
35. 幫助	帮助	幫助	bāngzhù	<i>help</i>
36. 有趣	有趣	有趣	yǒuqù	<i>interesting; fun</i>
37. 社長	社长	社長	shèzhǎng	<i>president of an association</i>
38. 先修課	先修课	先修課	xiānxiūkè	<i>AP or preparatory class</i>
39. 可惜	可惜	可惜	kěxī	<i>it is a pity that</i>
3.2. 高中生活				
40. 感想	感想	感想	gǎnxiǎng	<i>reflections, thoughts</i>
41. 記者	记者	記者	jìzhě	<i>reporter</i>
42. 採訪	采访	採訪	cǎifǎng	<i>to interview</i>
43. 收穫	收获	收穫	shōuhuò	<i>harvest; gains</i>
44. 投票	投票	投票	tóupiào	<i>to vote</i>
45. 加油	加油	加油	jiāyóu	<i>cheer on</i>
46. 困難	困难	困難	kùnnán	<i>difficulties</i>
47. 課業	课业	課業	kèyè	<i>schoolwork</i>
48. 麻煩	麻烦	麻煩	máfan	<i>trouble</i>
49. 把握	把握	把握	bǎwò	<i>to grasp firmly</i>
50. 並重	并重	並重	bìngzhòng	<i>to lay equal stress on</i>
51. 申請	申请	申請	shēnqǐng	<i>to apply for</i>